



AREL by der gracie Gods Rooms Keyser, altydt vermeerder des Rycx, Coninck van Duytslandt, van Castillien, van Leon, van Arragon, van bcyde de Sicilien, van Hierusalem, van Hongarien, van Bohemien, van Dalmatiën, van Croatië, van Slavonien, van Navarre, van Grenade, van Toled, van Valentien, van Gallicien, van Maillorquen, van Seviliën, van Sardaignen, van Cor-dube, van Corsique, van Murcie, van Jaén, vande Algarben, van Algezire, van Gibraltar, vande Eylanden van Canarien, vande Indien soo Orientale als Occidentale, vande Eylanden ende vaste Landen vande Zee-Occane; Aerts-Hertogh van Oostenryck; Hertogh van Bourgondien, van Lothryck, van Brabant, van Limbourg, van Stirien, van Carinthien, van Carniole, van Luxembourg, van Gheldre, van Milanen, van Würtemberg ende Teck, van hoogh ende leegh Silsien, van Atheneen ende van Neopatrie; Prince van Zwaben; Marck-grave van het H. Ryk, van Bourgau, van Moravien, van hoogh ende leegh Lusacien; Grave van Habsbourg, van Vlaenderen, van Arthois, van Tirol, van Barcelone, van Ferrete, van Kybourg, van Goricien, van Roussilon ende van Cerdagne; Pals-grave van Henegauwe ende van Namen; Land-grave van Alsacië; Marck-grave van Oristan ende Grave van Goceano; Heere van Marche, van Slavonien, van Port-Naon, van Biscayen, van Molines, van Salins, van Tripoli ende van Mechelen; Dominateur in Afien ende in Afriken. Alsoo niettegenstaende alle de precautien, de welcke men hier-voorens genomen heeft, om aen de Soldaeten de begeerte oft den middel te benemen van tc deserteren, soo door de Conventien met de nacburige Machten, als door de Patrouillen die men heeft doen doen inde Dorpen, de gemelde desertrie niet en komt op te houden, het gene niet en kan voortskomen als uyt d'onachtsfaemheydt vande Officieren der Plaetsen in te doen onderhouden de voorseyde Ordonnantien op't stuck vande Patrouillen ende Wachten, oft doordien dat de selve wachten hun devoir niet en quyten, oft wel oock dat eenige Ingescetenen der Plaetsen, waer door de Deserteurs passeren, de selve verbergen ofte doen evaderen.

Om daer-inne te voorsien, Wy (by advys van die van onsen Raede van Staet, ende ter deliberatie van onsen seer-lieven ende seer-beminden Cosyn VIRICUS PHILIPPUS LAURENTIUS Grave van Daun, Prince van Thiano, Ridder van ons Order van't Gulden Vlies, van onsen actuelijken inthimen Raede van Staet, Marschalck van onse Legers, Intendent Generael der Arsenaelen, Colonel van een Regiment Voet-volck t'onsen dienste, Colonel ende Gouverneur van onse Stadt ende Keyserliche Residentie van Weenen, Stadhouder, Gouverneur ende Capiteyn Generael van onse Nederlanden) hebben geordonneert, gelijck Wy ordonneren by dese, dat onse Ordonna-tien ende Placcerten geëmaneert op't stuck vande Ronden ende Patrouillen, namentlyk den 23. October 1713. ende den 23. September 1719. van stonden-aen sullen worden her-gepubliceert inder gewoonelijcker maniere, midtsgaeders oock de Conventie in onsen Naem gemaect met de Ministers vanden Alder-Christelijcken Coninck ende vande Staeten Generael der Vereenighe Provincien, op't stuck vande reciproque restitutie der Deserteurs inden Dorpe van Quievrain den 21. April 1718. Ende alsoo onsen wille is, dat de selve soo punctuelijck worden achtervolgt als het betaamt, Wy belasten d'Officieren, die vande Weth ende andere, de voorseyde Ronden ende Patrouillen te doen ende te doen doen, op de pene van thien pattacons van amende ende andere arbitraire voor elcke faute, te betaelen by de voorseyde Officieren ende die vande Weth ten profyte vanden Aenbrenger, ende van dry guldens van amende tot laste van elcken particulier, die in gebrke fal blyven van sich op synen tour inde gemelde Ronden ende Patrouillen te laeten vinden, ten profyte vande andere die sich daer sullen bevinden.

Wy ordonneren wel ernstelijck t'arresteren alle Deserteurs vande Trouppen, soo in opene Steden als op het platte-Landt, ende de selve te leyden naer de naestgelegene gevankenis: ende alsoo by gebreke van dien het deserteren van onse Soldaeten komt menighvuldiger te worden, Wy verclarren, dat alle onse Onderdaenen soo Inwoonderen der voorseyde Steden als van het plat-Landt, die onachtsfaem sullen bevonden worden om de gemelde Deserteurs te arresteren, ofte die in eniger maniere de ontvluchtinghe ofte passagie sullen hebben gefaciliteert, 't zy met de selve te herbergen, 't zy met hunne Kleederen ende Waepenen af te koopen oft andersints, sullen arbitraelijck gecasteydt ende gestraft worden naer den eych vande saecke, boven de particuliere amende van 25. pattacons voor iederen Deserteur, de welcke voortaen sullen betaelt worden ten profyte van het Regiment waer uyt den Soldaet oft de Soldaeten sullen gedeserteert zyn, ende boven de gene van thien pattacons tot vergeldinge aenden Aenbrenger, voor welcke sommen die vande Weth ende de Gemeynte sullen moeten inne-staen, behoudens dat sy hun regres sullen hebben tot laste vande particuliere van hun District, die behoorelijck sullen worden geconvincenteert van daer toe te hebben geholpen.

Ende op dat de Justicie sonder uytstel worde gedaen, sullen de Rechters vande Plaetsen, alwaer sy sullen in hechtenis gebracht zyn, verbonden wesen, daetelijck te weysen sommairelijcken ende sonder forme van proces ende sonder appel de sacken die voorvalen sullen.

Ontbieden dacromme ende bevelen aan onse seer-lieve ende getrouwde die van onsen Raede van Staet, President ende Luyden van onsen Grooten Raede, Cancellier ende Luyden van onsen Raede van Brabant, President ende Luyden van onsen Raede tot Luxembourg, Cancellier ende Luyden van onsen Raede in Gelderlandt, President ende Luyden van onsen Raede in Vlaenderen, Groot-Bailli van Henegauw, President ende Luyden van onsen Raede in Henegauw, Gouverneur, President ende Luyden van onsen Raede tot Naemen, Schouteth van Mechelen, Bailli van Doornick ende Doornicksche ende aen alle andere onse Justicieren, Officieren ende Onderdaenen wien dit acengaen sal, ende aen ieder van hen in't besonder ende sooo hen dit raecken sal, dat sy dese onse tegenwoordige Ordonnatie van stonden-aen publiceren ende placken, ende doen publiceren ende placken in alle Steden ende Plaetsen hunder Jurisdictie respectivelijck, alwaer men gewoon is publicatie ende affixie te doen, ende daer-en-boven de selve achtervolgen, observeren ende onderhouden, ende de selve doen achtervolgen, observeren ende onderhouden in alle haere pointen ende articulen volgens haere forme ende inhoudt, procederende ende doende procederen tegens de overtreders ende ongehoorsaeme by executie vande penen ende amenden daer-inne begrepen, sonder gunste oft dissimulatie: WANT ONS ALSOO GELIEFT, des t'oirconden hebben Wy onsen grooten Zegel doen hangen aen dese tegenwoordige, gegeven in onse Stadt Brussel den 23. Junii in het jaer ons Heeren 1725. ende van onse Rycken, te weten van het Rooms Keyserryck het 14. van Spagnien het 22. ende van Hongaryen ende Bohemen het 15. Was geparapheert, Eliz. v. Ieeger op de plycke stont geschreven, By den Keyser ende Coninck, geteekent, F. Gaston Cuvelier, ende was gezegd met den grooten Zegel van Syne Majesteyt in rooden wassche daer aen afhangende in dobbelen steerte van parchement.



H A R L E S par la grace de Dieu Empereur des Romains toujours Auguste, Roy de Germanie, de Castille, de Leon, d'Arragon, des deux Sicilles, de Hierusalem, d'Hongrie, de Boheme, de Dalmatie, de Croatie, d'Esclavonie, de Navarre, de Grenade, de Tolede, de Valence, de Galice, de Majorque, de Seville, de Sardaigne, de Cordoue, de Corsique, de Murcie, de Jaen, des Algarbes, d'Algecire, de Gibraltar, des Iles de Canarie, des Indes tant Orientales qu'Occidentales, des Iles & Terre ferme de la Mer Oceane; Archiduc d'Autriche; Duc de Bourgogne, de Lothier, de Brabant, de Limbourg, de Stirie, de Carinthie, de Carniole, de Luxembourg, de Gueldre, de Milan, de Wurtemberg & Teck, de la haute & de la basse Silesie, d'Athenes & de Neopatrie; Prince de Souabe; Marquis du St. Empire, de Bourgau, de Moravie, de la haute & de la basse Lusace; Comte d'Habsbourg, de Flandre, d'Artois, de Tirol, de Barcelone, de Ferrete, de Kybourg, de Gorice, de Roussillon & de Cerdagne; Palatin du Haynau & de Namur; Landgrave d'Alsace; Marquis d'Oristan & Comte de Gocéano; Seigneur de la Marche, d'Esclavonie, du Port Naon, de Biscaye, de Molines, de Salins, de Tripoli & de Malines; Dominateur en Asie & en Afrique. Comme malgré toutes les precautions, qu'on a prises cy-devant, pour ôter aux Soldats l'envie ou le moyen de deserter, tant par des Conventions avec les Puissances voisines, que par les Patrouilles qu'on a fait faire dans les Villages, ladite désertion ne laisse pas de continuer, ce qui ne peut provenir que de la négligence des Officiers des Lieux, à faire observer lesdites Ordonnances au fait des Patrouilles & Gardes, ou de ce que les mêmes Gardes négligent de faire leur devoir, ou bien encore de ce que certains Habitans dans les Lieux, par où les Deserteurs passent, les cachent ou les font évader.

Pour y remédier, Nous (par avis de ceux de notre Conseil d'Estat & à la délibération de notre très-chier & très-amé Cousin V I R I C P H I L I P P E L A U R E N T Comte de Daun, Prince de Thiano, Chevalier de notre Ordre de la Toison d'Or, notre Conseiller d'Estat actuel intime, Maréchal de nos Armées, Intendant General des Arseaux, Colonel d'un Régiment d'Infanterie à notre service, Colonel & Gouverneur de notre Ville & Résidence Impériale de Vienne, Lieutenant, Gouverneur & Capitaine General de nos Pays-bas) avons ordonné, comme Nous ordonnons par cette, que nos Ordonnances & Placards émanés sur le fait des Rondes & Patrouilles, nommément le 23. Octobre 1713. & le 23. Septembre 1719. soient promptement republiés en la forme accoutumée, comme aussi la Convention faite en notre nom avec les Ministres du Roy très-chrétien & des Estats Generaux des Provinces-Unies sur la restitution reciproque des Deserteurs au Village de Quievrain le 21. Avril 1718. Et comme notre volonté est, qu'ils soient observés avec la ponctualité qu'il convient, Nous enjoignons aux Officiers, Gens de Loy & autres, de tenir & faire tenir lesdites Rondes & Patrouilles, à peine de dix écus d'amende & autre arbitraire pour chaque défaut, à payer au profit du Denonciateur par lesdits Officiers & Gens de Loy, & de trois florins d'amende à charge de chaque particulier, qui demeurera en faute de se trouver à son tour auxdites Rondes & Patrouilles, au profit des autres qui s'y trouveront.

Nous ordonnons très-serieusement d'arrêter tous Deserteurs des Troupes, tant dans les Villes ouvertes qu'au plat-Pays, & de les conduire dans les prisons les plus voisines : & comme par ce défaut la désertion de nos Soldats devient plus fréquente, Nous déclarons, que tous nos Sujets tant Habitans desdites Villes que du plat-Pays, qui seront trouvés avoir négligé d'arrêter lesdits Deserteurs, ou qui en auront en quelque façon facilité l'évasion ou passage, soit en leur donnant retraite, soit en achetant leurs Habits & Armes, soit autrement, seront punis & châtiés arbitrairement selon l'exigence du cas, outre l'amende particulière de 25. écus pour chaque Deserter, qui se payeront dorénavant au profit du Régiment duquel le Soldat ou Soldats seront désertés, & outre celle de dix écus pour récompense au Denonciateur, desquelles sommes les Gens de Loy & la Communauté seront responsables, sauf qu'ils auront leur règlement à charge des particuliers de leur District, qui seront déûlement convaincus d'y avoir cooperé.

Et afin que la Justice soit promptement rendue, les Juges des Lieux, où ils seront mis en prison, seront obligés de décider incessamment les cas, qui se présenteront sommairement sans forme de procès & sans appel.

Si donnons en mandement à nos très-chers & feaux ceux de notre Conseil d'Estat, President & Gens de notre Grand Conseil, Chancelier & Gens de notre Conseil de Brabant, President & Gens de notre Conseil à Luxembourg, Chancelier & Gens de notre Conseil en Gueldre, President & Gens de notre Conseil en Flandre, Grand-Bailli de Haynau, President & Gens de notre Conseil en Hainau, Gouverneur, President & Gens de notre Conseil à Namur, Ecouteur de Malines, Bailli de Tournay & Tournaisis & à tous autres nos Justiciers, Officiers & Sujets, à qui ce regarde & à chacun d'eux en particulier & comme il luy appartient, que cette notre présente Ordonnance ils publient & affichent incontinent & fassent publier & afficher par toutes les Villes & Lieux de leur Jurisdiction respectivement où l'on est accoutumé de faire publication & affiche, & au surplus la gardent, observent & entretiennent & la fassent garder, observer & entretenir en tous les points & articles selon sa forme & teneur, en procedant & faisant proceder contre les transgresseurs & les desobéissans par l'execution des peines & amendes portées, sans dissimulation, ny faveur : C A R A I N S I N O U S P L A I T - I L , en témoign de ce Nous avons fait mettre notre grand Seel à ces présentes, données en notre Ville de Bruxelles le 23. Juin l'an de grace 1725. & de nos Regnes, Scavoir de l'Empire Romain le 14.<sup>me</sup> d'Espagne le 22.<sup>me</sup> & de Hongrie & de Boheme le 15.<sup>me</sup> Estoit paraphé, Elif. v. Plus-bas sur le plis étoit écrit, Par l'Empereur & Roy, signé, F. Gaston Curvelier, & y étoit apposé le grand Seel de Sa Majesté en cire vermeille y pendait à double queue de parchemin.